

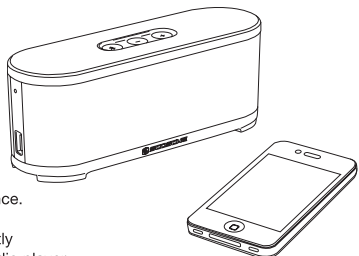
**BLUETOOTH® WIRELESS
MEDIA SPEAKER**

**HAUT-PARLEUR MULTIMÉDIA
SANS FIL BLUETOOTH**

ALTAVOZ INALÁMBRICO BLUETOOTH

FEATURES

- Integrated microphone for hands free phone conversations.
- Wirelessly listen to music with integrated Bluetooth technology.
- Dual 40 mm stereo drivers deliver full range performance.
- 1A USB charging output.
- 3.5mm audio jack for directly connecting virtually any audio player.



Works with: Most smartphones and tablets with A2DP streaming audio.

CARACTÉRISTIQUES

- Microphone intégré pour des conversations téléphoniques en mode mains libres.
- Écoutez de la musique sans fil avec la technologie Bluetooth intégrée.
- Transducteur stéréo double de 40 mm qui émet une gamme complète de performances.
- Charge de sortie USB 1A.
- Prise audio de 3,5 mm pour brancher directement pratiquement tout lecteur audio.

Fonctionne avec : la plupart des téléphones intelligents et tablettes avec lecture audio A2DP.

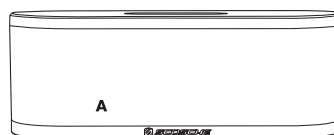
CARACTERÍSTICAS

- Micrófono integrado para conversaciones telefónicas de manos libres.
- Escuche música de forma inalámbrica con tecnología Bluetooth incorporada.
- Doble altavoz de 40 mm que brinda un rendimiento de rango completo.
- Puerto de carga USB de 1A
- Conector de audio de 3,5 mm para conectar directamente cualquier reproductor de audio.

Funciona con: La mayoría de los teléfonos inteligentes y tabletas con A2DP para transferencia de audio.

PARTS INCLUDED

- A. (1) Speaker
- B. (1) micro-USB to USB charge cable
- C. (1) 3.5mm audio cable



PIÈCES INCLUSES

- A. (1) Haut-parleur
- B. (1) Câble de chargement micro-USB au USB
- C. (1) Câble de audio 3,5 mm

PARTES INCLUIDAS

- A. (1) Altavoz
- B. (1) Cable de carga micro-USB a USB
- C. (1) Cable de audio 3,5 mm

SPECIFICATIONS

Battery: 1200mAh lithium polymer, rechargeable
 Continuous use time: 6-8 hours
 Charge time: Approx 3.5 hours
 USB output power: 5v (1A)
 Frequency response: 90Hz-20kHz
 Bluetooth version 2.1; A2DP, HFP
 Dimensions (W x H x D): 170mm x 63mm x 54mm

SPÉCIFICATIONS

Pile : pile rechargeable au lithium polymère 1200mAh
 Temps de conversation continue : 6-8 heures
 Temps de charge : environ 3,5 heures
 Puissance de sortie USB : 5V (1A)
 Réponse de fréquence : 90Hz-20kHz
 Bluetooth version 2.1; A2DP, HFP
 Dimensions L x H x P : 170 mm x 63 mm x 54 mm

ESPECIFICACIONES

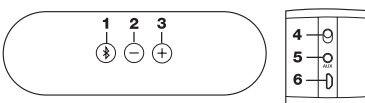
Batería: Litio-polímero de 1200 mA, recargable
 Tiempo de uso continuo: 6 a 8 horas
 Tiempo de carga: Aproximadamente 3,5 horas
 Voltaje USB de salida: 5V (1A)

Respuesta en frecuencia: 90Hz-20kHz
 Versión Bluetooth 2.1; A2DP, HFP
 Dimensiones (An x Al x Pr): 170 mm x 63 mm x 54 mm

1. PLAY/PAUSE/PAIRING

LECTURE / PAUSE / JUMELAGE

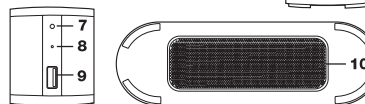
REPRODUCIR/PAUSA/ACOPPLAR



2. REDUCE VOLUME

RÉDUIRE LE VOLUME

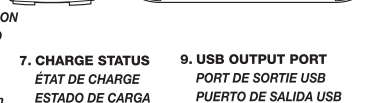
REDUCIR VOLUMEN



3. INCREASE VOLUME

AUGMENTER LE VOLUME

AUMENTAR VOLUMEN



4. POWER SWITCH

INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

5. 3.5mm AUDIO INPUT

ENTRÉE AUDIO 3,5 mm

ENTRADA DE AUDIO DE 3,5 mm

7. CHARGE STATUS

ÉTAT DE CHARGE

ESTADO DE CARGA

9. USB OUTPUT PORT

PORT DE SORTIE USB

PUERTO DE SALIDA USB

6. micro-USB INPUT PORT

PORT D'ENTRÉE micro-USB

PUERTO DE ENTRADA micro-USB

8. MICROPHONE

MICROPHONE

MICRÓFONO

10. PASSIVE SUBWOOFER

CAISSON DE GRAVE PASSIF

SUBWOOFER PASIVO

CHARGING THE boomSTREAM

Note: the boomSTREAM will need to be fully charged prior to initial use (approx. 3.5 hours).

1. Connect the micro-USB end of the charge cable to the micro-USB port on the boomSTREAM (Figure 1, "A").
2. Connect the USB end of the charge cable to the USB port of a computer or AC adapter (not included).
3. The LED indicator (Figure 1, "B") will turn solid RED while charging and become solid GREEN when charge is complete.

FIGURE 1

FIGURA 1

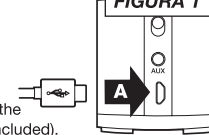


FIGURE 2

FIGURA 2



CHARGEMENT DU boomSTREAM

Remarque : Le boomSTREAM ne sera pas entièrement chargé avant la première utilisation (env. 3,5 heures).

1. Branchez l'extrémité micro-USB du câble de charge au port micro-USB sur le boomSTREAM (Figure 1, « A »).
2. Branchez l'extrémité USB du câble de charge au port USB d'un ordinateur ou d'un adaptateur CA (non inclus).
3. Le témoin lumineux DEL (Figure 1, « B ») deviendra rouge continu lors du chargement et vert continu lorsque le chargement sera terminé.

RECARGA DEL boomSTREAM

Nota: el boomSTREAM debe estar completamente cargado antes de su uso inicial (aprox. 3,5 horas).

1. Conecte el extremo micro-USB del cable de carga a la entrada micro-USB del boomSTREAM (Figura 1, "A").
2. Conecte el extremo USB del cable de carga al puerto USB de una computadora o de un cargador de CA (no incluido).
3. El LED indicador (Figura 1, "B") se encenderá en ROJO sólido mientras esté cargando, y se volverá VERDE sólido al terminar la carga.

PAIRING THE boomSTREAM

Note: the following are general pairing instructions. Devices may vary. Consult your device's Bluetooth pairing instructions.

1. Press and hold the Bluetooth button (Figure 2, "B"). After 5 seconds, the speaker will enter pairing mode and the Bluetooth status button will begin to flash quickly.
2. In your device's Bluetooth menu search for and select "SCOSCHE BTSPK2".
3. When pairing is complete, you will hear two beeps and the Bluetooth status button will begin to flash slower.

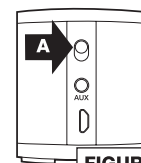
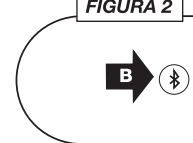


FIGURE 2

FIGURA 2



JUMELAGE DU boomSTREAM

Remarque : Les instructions de jumelage suivantes sont de nature générale. Les appareils peuvent varier. Consultez les instructions de jumelage de votre appareil Bluetooth.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Bluetooth (Figure 2, « B »). Au bout de 5 secondes, le haut-parleur entrera en mode jumelage et le bouton d'état Bluetooth se mettra à clignoter rapidement.
2. Dans le menu Bluetooth de votre appareil, cherchez et sélectionnez « SCOSCHE BTSPK2 ».
3. Lorsque le jumelage sera terminé, vous entendrez deux bips sonores et le bouton d'état Bluetooth se mettra à clignoter plus lentement.

ACOPLANDO EL boomSTREAM

Nota: estas son instrucciones generales de acoplamiento. Los modelos pueden variar. Consulte las instrucciones de acoplamiento de su dispositivo.

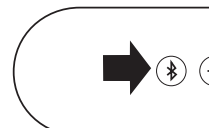
1. Mantenga presionado el botón Bluetooth (Figura 2, "B"). Luego de 5 segundos, el altavoz entrará en modo acoplamiento y el botón de estado de Bluetooth comenzará a parpadear rápidamente.
2. Busque "SCOSCHE BTSPK2" en el menú Bluetooth de su dispositivo.
3. Una vez acoplado, escuchará dos bips y el botón de estado de Bluetooth comenzará a parpadear más lentamente.

**USING THE boomSTREAM AS A
SPEAKERPHONE**

Note: boomSTREAM must first be paired with your phone (see PAIRING section).

1. To receive a call press the Bluetooth button (Figure 3) once.
2. To end a call press the Bluetooth button once.
3. Pressing the Bluetooth button twice will call the last number dialed.

FIGURE 3
FIGURA 3



UTILISATION DU boomSTREAM COMME HAUT-PARLEUR

Remarque : Le boomSTREAM doit d'abord être jumelé avec votre téléphone (voir la section JUMELAGE).

1. Pour recevoir un appel, appuyez une fois sur le bouton Bluetooth (Figure 3).
2. Pour mettre fin à un appel, appuyez une fois sur le bouton Bluetooth.
3. En appuyant le bouton Bluetooth à deux reprises, cela composera le dernier numéro appelé.

USANDO EL boomSTREAM COMO TELÉFONO DE MANOS LIBRES

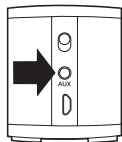
Nota: el boomSTREAM debe estar acoplado con el teléfono (vea instrucciones de ACOPLAMIENTO).

1. Para recibir una llamada, presione el botón de Bluetooth (Figura 3) una sola vez.
2. Para terminar una llamada, presione el botón de Bluetooth una sola vez.
3. Presionando el botón de Bluetooth dos veces volverá a llamar al último número marcado.

3.5mm AUXILIARY INPUT

The **boomSTREAM** may also be used with non-Bluetooth devices (personal CD or MP3 players). Simply connect the 3.5mm headphone jack on your device to the 3.5mm input on the speaker (Figure 4) using the included 3.5mm audio cable.

FIGURE 4
FIGURA 4



ENTRÉE AUXILIAIRE de 3,5 mm

Le **boomSTREAM** peut également être utilisé avec des appareils sans Bluetooth (CD ou lecteur MP3 personnel). Il vous suffit de brancher la prise de 3,5 mm du casque d'écoute de votre appareil à l'entrée de 3,5 mm du haut-parleur (Figure 4) à l'aide du câble audio de 3,5 mm, inclus.

ENTRADA AUXILIAR de 3,5 mm

También se puede usar el **boomSTREAM** con dispositivos que no tengan Bluetooth (reproductores personales de CD o MP3). Simplemente conecte el enchufe de 3,5 mm para auriculares de su dispositivo a la entrada de 3,5 mm del altavoz (Figura 4) usando el cable de audio de 3,5 mm incluido.

USING THE boomSTREAM AS A USB CHARGER

The USB port on the **boomSTREAM** can be used as an emergency charger. Connect your device's USB charge/sync cable (Figure 5 - cable not included) to the USB output port on the **boomSTREAM** to provide a 5V/1A partial charge (maximum charge amount will vary depending on device). The LED on the **boomSTREAM** will blink orange when charging your device.

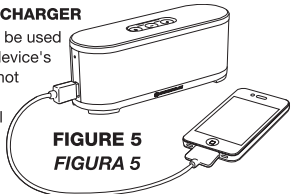


FIGURE 5
FIGURA 5

Note: The **boomSTREAM** should not be used to charge devices requiring more than 5V/1A charging power.

UTILISATION DU boomSTREAM COMME CHARGEUR USB

Le port USB DU **boomSTREAM** peut être utilisé comme un chargeur d'urgence. Branchez le câble USB de charge/ synchronisation de votre appareil (Figure 5 - câble non inclus) au port de sortie USB du **boomSTREAM** pour obtenir une charge partielle de 5V/1A (la charge maximale variera selon l'appareil). Le témoin lumineux DEL du **boomSTREAM** clignotera de couleur orange lorsque vous chargez votre appareil.

Remarque : Le **boomSTREAM** ne devrait pas être utilisé pour charger des appareils nécessitant une puissance de charge supérieure à 5V/1A.

USANDO EL boomSTREAM COMO CARGADOR USB

El puerto USB del **boomSTREAM** se puede usar como un cargador de emergencia. Conecte el cable USB de carga/sincronización de su dispositivo (Figura 5 - cable no incluido) a la salida USB del **boomSTREAM** para obtener un cargador parcial de 5V/1A (la carga máxima dependerá de su dispositivo). El LED del boomSTREAM parpadeará en naranja al cargar su dispositivo.

Note: No debe usar el **boomSTREAM** para cargar dispositivos que necesiten más de 5V/1A de potencia de carga.

STOP

IMPORTANT!
DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER
IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS
CALL US TOLL FREE: 1-800-621-3695 X3
HOURS MON-FRI 8AM-5:30PM (PST) SATURDAY 8AM-2PM (PST)

IC NOTE

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. IC ID: 6955A-BTSPK2

FCC AUTHORIZATION

This device complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference that may be received, including interference that may cause undesired operation. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modification could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: IKQBTSPK2

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No express warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

ARRÊT

IMPORTANT!
Ne retournez pas le produit au détaillant!
SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE EN CE QUI CONCERNE L'UTILISATION OU DES PIÈCES MANQUANTES
Veillez D'ABORD nous contacter au 1-800-621-3695 ext 3 Numéro gratuit, assistance technique sans frais
HEURES: Du lundi au vendredi 8:00 a.m. à 5:30 p.m. (Heure du Pacifique) Samedi 8:00 a.m. à 2:00 p.m. (PST)

REMARQUE IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

En vertu des réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'en utilisant une antenne d'un type et d'un maximum (ou moindre) de gain approuvé par l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les éventuelles interférences radio à d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain devraient être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne soit pas plus que ce qui est nécessaire pour une communication réussie. IC ID: 6955A-BTSPK2

AUTORISATION DU FCC

Cet appareil est conforme aux règles de la FCC section 15. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne devra pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence qui pourrait être captée, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement indésirable. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour toute interférence à un poste de radio ou de télévision causé par la modification non autorisée de cet équipement. Une telle modification pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur pour l'usage de l'équipement.

FCC ID: IKQBTSPK2

GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit ce produit d'être libre de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date de l'achat. Ce produit Scosche est vendu sous entente que l'acheteur a indépendamment déterminé l'adaptabilité de ce produit. Cette garantie NE COUVRE PAS les frais accessoires ou autres encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de ce produit dans le véhicule. Cette garantie est offerte à l'acheteur original seulement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est physiquement endommagé, ou soumis à la négligence ou à l'abus, à l'usage inapproprié, à une installation mal appropriée, à la modification, à un accident ou à une catastrophe naturelle.

Aussi exclus de cette garantie sont les frais encourus pour la rectification d'une installation défectueuse et pour l'élimination d'une interférence électromagnétique (bruit causé par le moteur). Le reçu de caisse original indiquant la date de l'achat établira l'admissibilité à la garantie. Si le produit est trouvé défectueux en dedans de la période de la garantie, renvoyer le produit accompagné de la preuve d'achat chez Scosche Industries, Inc. Scosche, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'unité sans frais et paiera les frais d'expédition du retour par la poste au client. Scosche, en aucune circonstance ne sera responsable pour les réclamations au-delà de la valeur de remplacement du produit défectueux et refuse toute responsabilité envers les dommages incidents ou accessoires. Aucune garantie explicite ou implicite, soit d'adaptabilité pour un usage particulier ou autre, sauf celle qui précède (laquelle est expressément présentée au lieu de toutes autres garanties), ne sera applicable aux produits. Scosche Industries ne sera aucunement responsable pour les divergences et/ou les variations qui pourraient se produire en raison des changements ou options apportés par les fabricants d'automobiles.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

ALTO

¡IMPORTANTE!
¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!
SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS
PRIMERO Llámennos al 1-800-621-3695 ext 3 Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica
HORAS: Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)

IC NOTA

Este dispositivo cumple con las normas canadienses para RSS sin licencia. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquella que impida su funcionamiento correcto.

Bajo la reglamentación de las normas canadienses industriales, este transmisor de radio se puede usar únicamente con una antena del tipo, y de ganancia máxima (o menor), que haya sido aprobada por el mismo por las normas canadienses industriales. Para reducir la interferencia potencial de radio hacia otros usuarios, se debe usar un tipo de antena cuya potencia isotrópica radiada equivalente (e.i.r.p.) no sea mayor que la necesaria para lograr una comunicación exitosa. IC ID: 6955A-BTSPK2

AUTORIZACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con el acápite 15 del reglamento de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.). Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) Que este dispositivo no cause interferencia y 2) que este dispositivo acepte cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo la interferencia que le cause operación inadecuada. El fabricante no se responsabiliza por las interferencias de señales de radio o TV causadas por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones pueden cancelar la autorización del usuario para operar el equipo. FCC ID: IKQBTSPK2

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un periodo de 1 año desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusos, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del periodo de garantía, retómelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.

Bluetooth es marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.